

Une bonne épouse indienne

Type de contenu : Texte

Type de médiation : sans médiation

Titre(s) : Une bonne épouse indienne [Texte imprimé] / Anne Cherian ; traduit de l'américain par Josette Chicheportiche

Est une traduction de : A good Indian wife

Auteur(s) : Cherian, Anne

Autre(s) responsabilité(s) : Chicheportiche, Josette (1957-....) (Traducteur)

Editeur, producteur : [Paris] : Gallimard, impr. 2011
(impr. en Italie)

Description matérielle : 504 p.

Collection : Collection Folio 5242

ISBN : 978-2-07-044061-0

EAN : 9782070440610

Appartient à la collection : Collection Folio 0768-0732 5242

Résumé ou extrait : A la base de la vie de famille en Inde, il y a les mariages arrangés. C'est une des traditions à peu près immuables encore aujourd'hui maintenue par les mères, les grand-mères, les tantes et les belles-mères, très soigneusement à l'insu ou presque des principaux intéressés. Neel a beau avoir étudié aux Etats-Unis et être devenu un brillant anesthésiste dans le plus grand hôpital de San Francisco, il n'y échappera pas — malgré son passeport américain et sa pétulante maîtresse californienne. Au cours d'un bref voyage en Inde, le piège se referme sur lui et le voilà marié à Leila qu'il n'a vue qu'une fois. Certes, elle est belle, douce, cultivée, intelligente — bien plus qu'il ne l'imagine — mais il n'en veut pas. Obligé de la ramener avec lui à San Francisco, il va lui mener la vie dure, avec comme seule idée de s'en débarrasser. Mais — et c'est tout le charme et la puissance de cet excellent roman — Leila va attendre son heure. D'abord apeurée, soumise, perdue dans un univers dont elle ignore les codes, elle va se reprendre, deviner, comprendre, refuser d'accepter — et gagner sur toute la ligne. Sans bruit, sans drame, sans scènes, elle va peu à peu prouver à son insupportable mari qu'on ne se coupe pas aussi facilement de ses racines et qu'avoir une bonne épouse indienne, c'est sûrement ce qui pouvait lui arriver de mieux. Emotion et humour garantis !